

2022年度

大学院文学研究科博士課程後期3年の課程入学試験

( 春期・一般選抜 ) 問題

筆記試験 倫理学 専攻分野

試験開始の合図があるまで、この問題冊子を開いてはいけない。

成	
績	

2022年度

大学院文学研究科博士課程後期3年の課程入学試験

(春期・一般選抜) 問題

筆記試験 (倫理学 専攻分野)

---

問題は全部で二問 (1 と 2) です。

---

1. 次の文章の最終段落 ('Si, lorsqu'on ...' 以下の箇所) を日本語に訳してください (解答は三枚めに記入してください)。(出典: Étienne Souriau, *Les différents modes d'existence*, PUF, 2009)
- 

§ 1. La pensée existe-t-elle, en elle-même et par elle-même ? La matière existe-t-elle, et de la même manière ? Dieu existe-t-il ? Hamlet, la *Primavera*, Peer Gynt ont-ils existé, existent-ils, et en quel sens ? Les racines carrées des nombres négatifs existent-elles ? La rose bleue existe-t-elle ?

Répondre à chacune de ces questions (par oui, par non, ou par quelque sorte ; et ce n'est pas déjà si aisé) cela suffit-il ? assurément non. Par leur accumulation même, ces questions en posent une autre, plus vaste et qui les contient toutes : y a-t-il plusieurs manières d'exister ? L'exister est-il multiple, non dans les êtres où il s'actualise et s'investit, mais dans ses espèces ?

§ 2. Cette question, la philosophie l'a toujours tenue ouverte. Mais les réponses des philosophes sont tendancieuses. En même temps qu'ils affirment, ils désirent. Et selon ce qu'ils désirent on voit l'existence tantôt s'épanouir en modes multiples, tantôt redevenir une.

Si, lorsqu'on parle de l'être, l'espoir est de le voir siéger numériquement seul, aussitôt la multitude des êtres que croyait distinguer le sens commun devenant fantômale, ces prétendus êtres, pour se réunir à l'être et se fondre en lui, s'assemblent par tribus, qui suivent chacune la bannière d'un genre particulier d'existence. Ainsi s'assemblent entre eux tous les corps, puis toutes les idées. Ou bien, les possibles, les contingents, les nécessaires. Et l'être unique, pour englober cette multitude, se fait synthèse de tous les genres d'existence, unit en lui tous ces rayonnements. Spinoza « s'enivre » de l'unicité de la substance. Mais aussitôt il la clive, et montre un ordre, une connexion des choses, selon l'attribut de l'étendue ; ordre qui se redouble selon l'attribut de la pensée, puis selon une infinité d'autres attributs, chacun éternel, chacun infini en son genre ; aucun ne suffisant à rendre compte de la richesse de réalité que possède la substance, car, « à proportion de la réalité ou de l'être que possède chaque chose, un plus grand nombre d'attributs lui appartiennent ».

---

---

2. 次の文章を、第二段落（'C. S. Peirce raised ... too restrictive:?'）と引用文とを除いて、日本語に訳してください（解答は四枚めに記入してください）。

---

（出典：Harry Frankfurt, *Demons, Dreamers, and Madmen*, Princeton University Press, 1970）

---

Descartes was aware of most of the points that critics of his principle of clarity and distinctness have made, and he attempted to forestall or correct the misunderstandings upon which many of them rest. The most widespread complaints against his rule allege either that the criteria it enunciates are too subjective, or that it is too vague to be used effectively. Descartes's theory of evidence does have certain limitations, but a great deal of the criticism leveled against it has been misguided.

C. S. Peirce raised several objections, finding, in the first place, that the rule is too restrictive:

Descartes . . . maintained that if a man could only get a perfectly clear and distinct idea . . . then that idea must be true. But this is far too severe. For never yet has any man attained to an apprehension perfectly clear and distinct . . . and yet I suppose that true ideas have been entertained.

Now I have argued in the preceding chapter that perfect clarity and distinctness are not required by Descartes's rule. Descartes does not, in any event, deny that many true propositions have been entertained without being clearly and distinctly perceived. His rule is not supposed to provide a unique and comprehensive criterion of truth, but only of evidence, and he does not pretend that there are no true propositions except those for which someone has satisfactory evidence. What he demands is just that no proposition should be accepted into the body of philosophical and scientific theory unless the evidence for it satisfies his rule of clarity and distinctness.



